

**Media Contact**

Rachel Hunt  
DPR Group, Inc.  
+1 240 686-1000  
[rhunt@dprgroup.com](mailto:rhunt@dprgroup.com)

**Company Contact**

Siobhain Towell  
OneVision, Inc.  
+1 201 938-0500  
[Siobhain.Towell@OneVision.com](mailto:Siobhain.Towell@OneVision.com)

## **OneVision anuncia perfeccionamientos importantes en la suite de software de preimpresión Speedflow**

*Las imprentas gráficas comerciales, digitales y de operación propia tienen mucho que ganar con un mayor número de recursos, las poderosas herramientas de optimización de archivos y la compatibilidad con XMP y Vista*

Regensburg, Alemania, y Jersey City, Nueva Jersey – 15 Enero 2008 – OneVision, proveedora global de soluciones de software de preimpresión y premedios para la industria gráfica y editoriales, anunció una lista de nuevos perfeccionamientos en su línea de software Speedflow para gráficas comerciales, digitales y de operación propia. Las cuatro soluciones – Speedflow Check, Speedflow Edit, Speedflow Impose y Speedflow Cockpit – funcionan de forma perfectamente integrada, automatizando y facilitando los procesos de preimpresión. Juntas, las soluciones Speedflow rápidamente dejan los archivos recibidos de clientes listos para la impresión, lo que permite a los profesionales trabajar con capacidad máxima.

Las nuevas actualizaciones abarcan las cuatro soluciones Speedflow. Estas soluciones comprenden el Speedflow Check, que examina y verifica la existencia de errores en los archivos PDF, PostScript y EPS y, luego, genera un archivo PDF listo para la impresión. Las actualizaciones llegan también a Speedflow Edit, la herramienta de software que permite la edición completa en PDF de textos, imágenes y gráficos vectoriales a partir de la computadora del usuario, sin la necesidad de volver al archivo o al programa de software originales. También se han hecho perfeccionamientos en las funciones de imposición de páginas en Speedflow Impose y Speedflow AutoImpose de Speedflow Cockpit, la herramienta de OneVision para una automatización amplia del proceso de preimpresión.

Los impresores que utilizan la línea de productos Speedflow también pueden beneficiarse de la más reciente solución para el ahorro de tintas de OneVision. Esta herramienta de software reduce de manera significativa el consumo de tinta, substituyendo las costosas tintas CMY por la tinta negra (K), de costo menor, sin afectar la calidad o la apariencia de la imagen y, en algunos casos, mejorando la apariencia de las impresiones en colores.

De modo específico, Speedflow Check y Speedflow Edit poseen un nuevo recurso de acoplado de transparencias y opciones adicionales de compresión JPEG. El software también acepta XMP metadata y la versión borrador del estándar PDF/X-4. Además, Speedflow Impose ahora hace verificaciones automáticas de marcas y rótulos dentro de un formato terminado de página. Las marcas y rótulos apropiados son identificados con un icono verde y un icono gris le avisa al usuario que necesita mayor atención. Y, por primera vez, la función totalmente automática de imposición de Speedflow puede ser usada en Speedflow Cockpit, facilitando todavía más el control integral del proceso de imposición de páginas.

Siobhain Towell, Vicepresidente de Marketing de OneVision Inc., dijo: “Nuestros clientes relatan muchos beneficios con el uso de Speedflow, nuestro software de impresión y edición. El software proporciona un alto grado de control y automatización del proceso y, a la vez, ofrece varios niveles apropiados de control de los diferentes aspectos del proceso de producción. Muchos de nuestros clientes observaron, desde el principio, que el software de OneVision ahorra tiempo, reduce costos y ayuda a garantizar el cumplimiento de los plazos, ya que los archivos son impresos de la forma esperada. Seguimos reuniendo la información que nos dan los clientes y sus sugerencias fueron fundamentales para el desarrollo de los más recientes perfeccionamientos de la suite Speedflow”.

Los productos de software de OneVision actualmente son usados por las principales empresas de impresión y editoriales del mundo. Entre los clientes de OneVision están: Jostens, The Sheridan Group, Thomson Financial, Dow Jones & Company, Inc., Pearson plc, Merrill Corporation; R.R. Donnelley & Sons en los Estados Unidos; Imprimerie St. Paul (L), Imprimerie Centrale (L), Quebecor (F), Hebdoprint (F), BMW (D), L.N. Schaffrath (D), Georg Kohl GmbH & Co (D), Infowerk AG (D), Printerette (NL) en Europa; Pragati Offset (IND), Fairfax (AUS), Clemenger BBDO (AUS), Horton Media Group (NZ) en la zona de Asia Pacífico y muchos otros.

Para más información, póngase en contacto con OneVision al teléfono +55 11 5504 8220.o visite [www.OneVision.com](http://www.OneVision.com).

### **Requisitos técnicos**

Los requisitos técnicos para la línea de productos Speedflow pueden ser bajados a partir de la siguiente dirección: [www.OneVision.com](http://www.OneVision.com). El software fue diseñado para ser compatible con la mayoría de los softwares de terceros y el precio se basa en la configuración y las necesidades individuales. Speedflow acepta desde PDF 1.2 hasta 1.7 en la importación y salida, y tiene soporte para la creación de archivos PDF/X-1a (2001, 2003), PDF/X-3 (2002, 2003) y PDF/X-4 (2008). Para más información, póngase en contacto con OneVision por el teléfono +55 11 5504 8220.

### **Sobre OneVision**

Los softwares de preimpresión de OneVision poseen la más alta tecnología y son usados diariamente por los mayores periódicos, revistas, editoriales e imprentas gráficas del mundo, así como por empresas que actúan en el área de publicación por demanda. Agilizando los flujos de trabajo y automatizando los procesos de producción, las principales soluciones de OneVision – Asura, Solvero y Speedflow – permiten que las empresas ahorren tiempo, reduzcan costos y garanticen el más alto nivel de sus materiales impresos. Con sede en Alemania y representantes en los EE.UU., Reino Unido, Francia y Brasil, OneVision sigue desarrollando nuevas soluciones para empresas en todo el mundo. Para más información, póngase en contacto con OneVision al teléfono +55 11 5504 8220 o visite [www.OneVision.com](http://www.OneVision.com).

###

© Copyright 2008 de OneVision Software AG, Alemania. OneVision, Asura, Solvero, Speedflow, Sicuriq y Sealed Document Technology son marcas registradas de OneVision Software AG. Todas las otras marcas o nombres de productos son propiedad de sus respectivos dueños.